



По благословению
Блаженнейшего Христофора,
Митрополита
Чешских земель
и Словакии

№ 3/2009

СВЕТ ПРАВОСЛАВИЯ



ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ЖУРНАЛ

ПРИМИТЕ НАШИ ПОЗДРАВЛЕНИЯ!



*Матушке игуменье Нектари
2 августа исполнилось 70 лет*



*Протоиерей Павел Целич получил духов-
ную награду — крест с украшениями*



*Матушка игуменья Валентина отметила 30-летие и была награждена
крестом с украшениями*

**Православные новости
На Чешской земле.....2**

**События
Карловы Вары:
тридцатилетие Подворья.....8**

**Прага: юбилей
святогеоргиевского
храма.....11**

**Люди
Воскресная школа имени
святой Людмилы, княгини
Чешской, на отдыхе
Иподиакон Василий Черепко
рассказывает о летней
поездке учащихся школы
и их родителей.....14**

**Татьяна Перглер:
Дать молодому поколению
стимул к размышлению
Интервью с директором
Первой славянской
гимназии.....16**

**Традиции
В Чехии учреждена казачья
посольская станица.....18**

**Богословие
Душа после смерти
Отрывок из книги иеромонаха
Серафима (Роуза) «Душа
после смерти. Современные
„посмертные“ опыты в свете
учения Православной
Церкви».....20**

Греко-русский служебник.....24

**Дорогие братья
и сестры,
уважаемые
читатели!**

Работая над новым номером журнала «Свет Православия», мы ощущали большую сердечную радость и духовный подъем. Причиной тому — ваши отклики на наши предыдущие публикации, внимание, проявляемое к нашей работе как со стороны представителей духовенства, так и со стороны прихожан православных храмов, читающих наш журнал. Приятно видеть, что все больше людей хотят быть причастными тому, что происходит в православной жизни Чехии, стремятся узнать что-то об истории и современности Православия, вместе обсуждать важные для каждого из нас темы. Мы будем и впредь трудиться для того, чтобы наш журнал был вам интересен, чтобы с его страниц вы узнавали что-то новое, находили ответы на важные вопросы нашей жизни.

Неслучайно в этом номере журнала несколько публикаций посвящены «детской» теме, традиционной для августовских и сентябрьских периодических изданий, как светских, так и духовных. Это и воспоминания о летних каникулах, и планы на новый учебный год. Мы расскажем вам о июльском выезде на природу учащихся пражской Воскресной школы имени святой Людмилы, княгини Чешской, а также познако-



мим вас с директором Первой славянской гимназии Татьяной Перглер.

Воспитание и образование детей — одна из важнейших духовных задач, стоящих как перед отдельным человеком, так и перед обществом в целом. Святой Тихон Задонский сказал: «Малое деревцо, куда наклонить его, туда и будет расти; новый сосуд будет издавать тот запах, каким напитаете вы его, вливая в него или смрадную жидкость, или ароматную и чистую». Пусть же души наших детей наполняются светом Истиной Веры, светом приобщения к Добру, Правде и Богу.

*С пожеланием
приятного чтения,
протоиерей Олег Махнев*





В конце июня в Чехии традиционно проходит паломничество к святому Ивану Чешскому под Скалой, ставшее одним из самых любимых общих дел православных прихожан. Святой Иван был первым святым пустынником не только Чешской земли, но и всего славянского мира: он пришел сюда с русского востока, из Белой Хорватии в середине IX века. В этом году паломничество состоялось 27 июня. Паломники добирались до места по-разному: кто на машинах, кто на поезде, а затем пешком. Его Блаженство митрополит Христофор возглавил группу, отправившуюся к пещере св. Ивана Чешского на велосипедах. Там Владыка в сослужении девяти священников провел Божественную Литургию. Затем состоялась праздничная трапеза под открытым небом. Паломники жарили рыбу и в теплой братской атмосфере обсуждали как прошедший день, так и в целом жизнь православных приходов Чехии.



В Рокицанах 28 июня был начат цикл православных тематических вечеров. Отец Давид Дудаш, настоятель рокицанского храма, принимал в этот день почетных гостей во главе с Владыкой Христофором. Встречи будут проходить в последнее воскресенье каждого месяца в 18.00 в храме Святой Троицы. Составной частью вечеров станут также концерты классической музыки и выступления православных хоров. По словам одного из участников июньской встречи, магистра Зденека Драгоуна, отец Давид сумел показать, что храм — место не только для молитв, но и для духовных бесед. Его Блаженство митрополит Христофор прочел лекцию на тему «Жизнь как дар. Как найти ее смысл», которая произвела большое впечатление на слушателей. Отец Давид от лица всех присутствующих искренне поблагодарил Владыку за содержательную, доходящую до самого сердца беседу. В преддверии дня рождения Блаженнейшего Христофора слушатели искренне пожелали ему всего наилучшего и пропели ему «Многая лета».



Как и всегда по понедельникам, 29 июня — в день своего рождения — Блаженнейший Христофор отслужил Святую Архиерейскую Литургию в храме святого архангела Михаила, расположенном в садах Кинских. Этот храм, открытый благодаря трудам и заботе Владыки, особо любим и посещаем румынскими православными верующими, и настоятелем там является священник из Румынии отец Андрей Данцу. В этот день Владыке сослужили архимандрит Сергей (Иванников), игумен Косма из Швейцарии, иерей Андрей Данцу, протоиерей Олег Махнев, диакон Иван Гадрава, протодиакон Василий Бучук, иподиакон Василий Черепко, иерей Павел Самотовка, протоиерей Зоран Дреновач, митрофорный протоиерей Алексей Ющенко, протоиерей Владислав Долгушин. Блаженнейший Христофор возложил митру (символ тернового венца Христа) на отца игумена Косму и вручил золотой крест с правом ношения иерею Павлу Самотовке. По окончании Литургии все присутствующие были приглашены на трапезу, где звучали поздравления и здравицы Митрополиту Чешских земель и Словакии. Священнослужители и прихожане отмечали его мудрое ведение церковных дел, трепетное внимание и отеческую заботу о пастве. Журнал «Свет Православия» от всей души присоединяется к добрым словам, поздравлениям и пожеланиям, прозвучавшим в адрес Владыки Христофора.



В пражском храме Благовещения Пресвятой Богородицы (на Слупах) 11 июля в ходе Святой Литургии был рукоположен в диаконы Николай Попович. Хиротония была проведена Владыкой Христофором, Митрополитом Чешских земель и Словакии. На Литургии Блаженнейшему Христофору сослужили архимандрит Сергей (Иванников), митрофорный протоиерей Василий Стойко, митрофорный протоиерей Вячеслав Мишек, митрофорный протоиерей Ян Поланский. А 26 июля состоялась хиротония Николая Поповича в священники. Отец Николай стал уже седьмым рукоположенным священником из Пльзеньского православного прихода, окормляемого митрофорным протоиереем Яном Поланским.







В монастыре свв. Вячеслава и Людмилы в Лоучках 24 июля отмечалась знаменательная дата — юбилей матушки Валентины. С 30-летием настоятельницу обители приехали поздравить представители православного духовенства из Праги других городов Чехии (Пльзень, Хеб, Клатовы и другие), а также множество верующих из разных приходов. Праздничную Литургию служил Блаженнейший Владыка Христофор. Матушка игуменя в этот день была удостоена права ношения креста с украшениями. Такое повышение духовного звания вполне заслуженно. Монастырь в Лоучках является настоящим духовным центром, обителью, где молодые священники учатся православному циклу богослужений. Сейчас здесь проходит обучение Николай Попович, а в свое время здесь же обучался и отец Олег Махнев. Монастырь расцветает с каждым годом, в него приходят новые послушницы, например, недавно здесь появилась новая старательная послушница Ольга из Львова. На пожертвования прихожан проведен ремонт здания. И во всем этом несомненная заслуга матушки Валентины. На трапезе, состоявшейся после богослужения, звучали многочисленные искренние поздравления, пожелания и добрые слова в ее адрес.



Тридцатого июля отмечается день святой великомученицы Марины. В храме Успения Пресвятой Богородицы на Ольшанах 31 июля после Божественной Литургии поздравляли с именинами и с 45-летием Марину Ефремушкину, члена приходского церковного совета, много работающую на благо храма. В этот день в Успенском храме Литургию служил Блаженнейший Христофор в сослужении пяти священников. По окончании богослужения Владыка и другие духовные лица поздравляли именинницу. К поздравлениям от всего сердца присоединились и прихожане храма, много лет знающие и глубоко уважающие ее. Затем состоялось вручение подарков и праздничный обед в крипте храма. Марина Ефремушкина известна как принципиальный, требовательный человек, всегда умеющий отстоять позицию правды и истины. При этом она славится и своей доброй душой, стремлением помочь ближнему. Когда кто-то из прихожан обращается к ней с просьбой, она никогда не отказывает, принимает всех с воистину христианской любовью и терпением, беспокоится и переживает за всех. Именно благодаря таким людям, как Марина, каждый приходящий в храм чувствует, что Церковь действительно единый и живой организм.





КАРЛОВЫ ВАРЫ: ТРИДЦАТИЛЕТИЕ ПОДВОРЬЯ



По благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла 30 мая 2009 года было торжественно отмечено 30-летие основания Подворья Русской Православной Церкви при Православной Церкви в Чешских землях и Словакии.



В день празднования Божественную литургию в Петропавловском храме Подворья возглавил Блаженнейший Христофор, Архиепископ Пражский, Митрополит Чешских земель и Словакии, которому сослужили епископ Дмитровский Александр, викарий Московской епархии, а также представитель Русской Православной Церкви при Православной Церкви в Чешских землях и Словакии протоиерей Николай Лищенко, представитель Православной Церкви в Чешских землях и Словакии при Патриархе Московском и всея Руси протоиерей Алексей Ющенко, многочисленные клирики Пражской епархии и гости торжеств в священном сане. На богослужение из Александро-Невской лавры при содействии Фонда святого всехвального апостола Андрея Первозванного был доставлен ковчег с частью мощей святого благоверного князя Александра Невского, к которому в этот день смогли приложиться сотни верующих.

По окончании литургии епископ Александр сердечно приветствовал Предстоятеля Православной Церкви в Чешских землях и Словакии и огласил послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в связи с 30-летием открытия в Карловых Варах Подворья Русской Православной Церкви. На молитвенную память Петропавловскому храму епископ Александр передал икону святого благоверного князя Александра.

В своем слове Блаженнейший митрополит Христофор вспомнил время создания Подворья в Карловых Варах, в котором он принимал участие в качестве секретаря, описывая имущество для передачи Русской Православной Церкви. В связи с празднованием 30-летия Подворья Блаженнейший Митрополит Христофор наградил настоятеля Подворья протоиерея Николая Лищенко орденом Православной Церкви в Чешских землях и Словакии: Золотой звездой святых Кирилла и Мефодия.



На торжественном приеме после богослужения Блаженнейший Митрополит Христофор наградил орденом святых Кирилла и Мефодия генерального консула Российской Федерации в Карловых Варах В. Н. Щетинина, орденом святой мученицы Людмилы — бывшего мэра Карловых Вар В. Влкову и преподавателя воскресной школы Петропавловского храма Карловых Вар Е. Лищенко.

На приеме присутствовали клирики, принимавшие участие в богослужении, губернатор Карловарского края Йозеф Новотни, представители мэрии города, Римско-католической церкви, Послы Сербии и Украины, чешская и российская общественность.

Служба коммуникации ОБЦС / www.mospat.ru

Из истории храма

В праздник святых первоверховных апостолов Петра и Павла, 29 июня (12 июля) 1862 года, под покровительством великой княгини Елены Павловны открылась подписка на пожертвования для строительства православного храма в Карловых Варах. Жертвователи записывались в специальной книге. Граф Андрей Петрович Шувалов, граф Алексей Иванович Мусин-Пушкин, Александр Иванович Кошелев, князь Семен Михайлович Воронцов, граф Матвей Юрьевич Вилье-горский и Петр Александрович Дубовицкий обратились к австрийскому правительству от русского общества с просьбой разрешить постройку в Карловых Варах первого в Австрийской империи Православного храма. Известный архитектор академик Д. В. Ухтомский составил проект, но из-за недостатка средств строительство начать не удалось.

В 1872 году праздновалось 200-летие со дня рождения Петра Великого, и в Карловых Варах на этом празднике были собраны большие пожертвования на строительство храма. Место было выбрано в красивейшей части города, у подножья лесистых гор между улицами Петра Великого и Садовой. Храм строился под наблюдением архитектора Густава Видерманна.

28 мая 1897 года новый храм во имя святых первоверховных апостолов Петра и Павла был освящен митрофорным протоиереем Александром Алексеевичем Лебедевым — первым настоятелем пражской и карловарской церквей — в сослужении 12 священнослужителей, прибывших из разных Всероссийских зарубежных посольств. Во время освящения храма и на литургии присутствовали представители русского посольства в Вене и многочисленные гости из России.

В 1979 году было принято решение открыть здесь Подворье Русской Православной Церкви.



ПРАГА: ЮБИЛЕЙ СВЯТОГЕОРГИЕВСКОГО ХРАМА

В день памяти святых мучеников Вита, Модеста и Крискентии, 29 мая 2009 года, Божественной литургией в церкви святого великомученика Георгия Победоносца при Посольстве Российской Федерации в Чешской Республике было торжественно отмечено десятилетие освящения храма.

Богослужение возглавил Блаженнейший Архиепископ Пражский, Митрополит Чешских земель и Словакии Христофор, которому сослужили председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата архиепископ Волоколамский Иларион, епископ Дмитровский Александр, а также заместитель председателя ОБЦС МП протоиерей Николай Балашов, представитель Русской Православной Церкви в Православной Церкви в Чешских землях и Словакии протоиерей Николай Лищенко, представитель Православной Церкви в Чешских землях и Словакии при Патриархе Москов-

ском и всея Руси протоиерей Алексей Ющенко, настоятель Георгиевского храма при российском посольстве в Праге протоиерей Владимир Абросимов, клирики Пражской епархии и гости торжеств в священном сане.

По благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в храм был доставлен ковчег с частью святых мощей святого благоверного князя Александра Невского.

По окончании Литургии архиепископ Иларион сердечно приветствовал Предстоятеля Православной Церкви в Чешских землях и Словакии и огласил послание Святейшего Патриарха



Московского и всея Руси Кирилла. Владыка передал Блаженнейшему Митрополиту Хриstoffору в дар от Святейшего Патриарха Кирилла часть святых мощей святого благоверного князя Александра Невского. На молитвенную память Георгиевскому храму архиепископ Иларион передал икону святого Александра.

В своем слове Блаженнейший Митрополит Хриstoffор выразил теплую благодарность Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Кириллу за святыню, доставленную в Чехию и Словакию для поклонения верующих, за направление высокой делегации для участия в празднованиях, за внимание к нуждам Православной Церкви в Чешских землях и Словакии. Предстоятель также отметил значение длительной исторической дружбы двух славянских Церквей и указал на заслуги русских священнослужителей в распространении Православия в Чехии.

Чрезвычайный и Полномочный Посол России в Чехии А. Л. Федотов устроил в российском посольстве прием в честь празднования десятилетия освящения посольского храма — первого из устроенных в новейшей истории России при ее дипломатическом представительстве. В своей речи А. Л. Федотов особенно отметил заслуги бывшего Посла России в Чехии Н. Т. Рябова в создании храма. Блаженнейший Митрополит Хриstoffор наградил А. Л. Федотову и Н. Т. Рябова орденами Православной Церкви в Чешских землях и Словакии в честь святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. Архиепископ Иларион передал собравшимся приветственные пожелания Предстоятеля Русской Православной Церкви и вручил А. Л. Федотову икону святого благоверного князя Александра, а Н. Т. Рябову — складные иконы Спасителя и Божией Матери.

На приеме присутствовали архиереи и клирики, принимавшие участие в богослужении, Председатель Палаты Депутатов Чешской Республики М. Влчек, послы и представители дипломатического корпуса, российские соотечественники, проживающие в Чехии.

В тот же день архиепископ Иларион и сопровождающие его члены делегации Русской Православной Церкви посетили Пражский град, где поклонились святым мощам благоверного князя Вячеслава и мученика Вита в соборе святого Вита, а также мощам святой благоверной княгини Людмилы, почивающим в церкви святого Георгия.

Служба коммуникации ОБЛЦ/www.patriarchia.ru



Из истории храма

Отрывок из книги Владыки Хриstoffора «Прага Православная»

Храм святого великомученика Георгия Победоносца в Праге был построен на суверенной территории Посольства Российской Федерации в Чешской Республике. Освящение храма состоялось 6 мая 1999 года, в день памяти св. мученика Георгия Победоносца.

Неф храма имеет не совсем привычную круглую форму диаметром шесть метров и увенчан практически полукруглым сводом. Купол венчает небольшая башенка (тамбур) с маленькой луковкой. В тамбуре сделаны ниши для икон святых. С восточной стороны пристроена алтарная апсида с пологим полукруглым сводом. Неф храма соединен с полукруглой апсидой дугообразной аркой. К западной стороне присоединено прямоугольное строение, которое, в отличие от нефа храма, покрыто практически плоской крышей. В этой части храма находится притвор. Над входом в храм, на колоколенке, размещены три небольших колокола. Храм построен из кирпича и покрыт медной кровлей. Пол выложен керамической плиткой и прикрыт сверху ковром.

В нефе храма находятся окна с прекрасными витражами Преображения Господня, великомученика Георгия Победоносца, Пресвятой Богородицы и св. Иоанна Крестителя.

Высоко духовна и иконописная роспись храма. В ее создании принимали участие ведущие современные российские иконописцы под руководством И. К. Кузмеевой и В. П. Низова.

Храм вмещает 50 человек. По большим праздникам на молитву сюда собирается вчетверо больше верующих



ВОСКРЕСНАЯ ШКОЛА ИМЕНИ СВ. ЛЮДМИЛЫ, КНЯГИНИ ЧЕШСКОЙ, НА ОТДЫХЕ

Тяжелый год пережила наша Воскресная школа. Она осталась практически на улице, без своего храма, который так любила вся Прага, без помещения, которое силами посетителей благоустроилось. Пришло лето, и родилась мысль о продолжении Воскресной школы на природе. Смысл виделся в том, чтобы дать возможность детям и взрослым пожить вместе, делясь своим духовным опытом, и отдохнуть от городской суеты.

По Промыслу Божию, Блаженнейший Владыка Христофор нашел прекрасное место отдыха на реке Влтава, владельцы которого, православные христиане Александр и Николай, с радостью предоставили его нашим детям. Здесь вечно зеленые ели наклонились над чистой водой, виднеется пирс с катером, катамараном и лодками. И самое любимое место детей — пляж.

Для нас было выделено 32 места. Но так как это первый опыт нашей воскресной школы на природе, мы ожидали, что соберется хотя бы человек 20. Однако желающих пришло больше, и уже в первый день выехало 28 человек, а в течение

суток нас уже было больше чем выделенных мест — пришлось потесниться.

По приезде мы совершили благодарственный молебен с освящением воды и чин освящения своих домиков. Утро у нас было ранним, почти как в монастырях. Будил всех колокольчик, после чего, собравшись в беседке, которая служила нам и часовней для молитвы, все бежали к речке на утреннюю зарядку с водными процедурами. После умывания по зову колокольчика все собирались на утреннее правило. Читали все по очереди, что и было одной из задач создания православной летней школы — научить детей молитвенному



правилу. Потом завтрак с молитвой, после чего проводились нравственные беседы по вопросам православной веры. Были у нас и походы в лес, и купание, и прогулка на большом катере, на котором с радостью нас катал владелец турбазы. Для нас были предоставлены катамаран и лодка, волейбольная площадка, настольный теннис и футбол, удочки для ловли рыбы. Дети занимались рисованием и хоровым пением. Вечерами мы сидели у костра, пели песни и рассказывали разные истории, а после чего читали вечернее правило.

В благодарность дети решили сделать подарок этому прекрасному месту — своими руками создать и воздвигнуть Крест. Узнав об этом, хозяйева поразились — ведь это было их заветной мечтой. Во время создания Креста детям рассказывали о его истории и благодатной силе. Навестивший нас архимандрит Сергей, настоятель храма Успения Пресвятой Богородицы, также принял участие в сооружении Креста. На следующий день Крест был готов, и наступила кульминация нашего пребывания в лагере.

Для воздвижения Креста в наш лагерь прибыл сам Блаженнейший Владыка Христофор, митрополит Чешских земель и Словакии. Была совершена Божественная Литургия, на которой большинство детей исповедовались и причащались. После литургии дети, взяв своими руками трехметровый Крест, понесли его на заранее приготовленное возвышенное место. Был отслужен чин освящения Креста, сказаны трогательные слова. По возвра-

щении был устроен торжественный обед, на котором дети беседовали с Блаженнейшим Владыкой Христофором, пели песни и благодарили за предоставленную возможность отдохнуть.

Неделя, выделенная для отдыха, пролетела очень быстро. Дети, уезжая, прощались и плакали, обещали друг другу поддерживать контакт и желали снова приехать в это прекрасное место. Особенно важным для ребят стало Воздвижение Креста. Ведь это их Крест, они вложили в Него свою любовь и благодарность Богу за предоставленную возможность прославить Его.

Благополучно вернувшись в Прагу, дети и родители были очень благодарны всем принявшим участие в этом благородном деле. Они благодарили Блаженнейшего Владыку Христофора, который отозвался на просьбы родителей и благословил эту поездку, сам лично участвуя в поисках места для нее. Дети и родители благодарны владельцам турбазы Александру и Николаю, так радушно принявшим их, а также фирме REGABUS, предоставившей автобус для поездки. Отдельная благодарность приходскому совету храма Успения Пресвятой Богородицы на Ольшанах за финансовую поддержку. Участники поездки желают всем принявшим участие в этом добром деле Благословения Божия. Пусть Господь по молитвам детей дарует каждому здоровье и долголетие на многая лета.

Иподиакон Василий Черенко

Православной Церковью Чешских земель и Словакии открыт расчетный счет для пожертвований на Воскресную школу имени святой Людмилы, княгини Чешской.

Номер счета в Raiffeisenbank 5031106695. Адрес владельца счета — Pravoslavná církev v Českých zemích, V Jame 1263/6 11000 Praha 1

Воскресная школа имени святой Людмилы, княгини Чешской, в новом учебном году начинает работать с 1 сентября. Занятия будут проходить каждую субботу в Управлении Митрополичьего совета по адресу Dělostřelecká 7, Praha. По всем вопросам можно обращаться по телефону Управления Митрополичьего совета 224 315 015 или непосредственно к иподиакону Василию Черенко — 608 029 335.



ТАТЬЯНА ПЕРГЛЕР: ДАТЬ МОЛОДОМУ ПОКОЛЕНИЮ СТИМУЛ К РАЗМЫШЛЕНИЮ



Святитель Феофан Затворник говорил: «Воспитание — самое святое из всех святых дел». Православная Церковь издревле очень внимательно, трепетно и заботливо относилась к вопросам воспитания и образования детей, считая это одной из своих важнейших миссий. И совсем не случайно Попечительский совет Первой славянской гимназии в Чехии возглавил православный священнослужитель, протоиерей Олег Махнеев. В преддверии нового учебного года директор гимназии Татьяна Перглер ответила на вопросы корреспондента журнала «Свет Православия».

— Чем Ваше учебное заведение принципиально отличается от других русских школ в Чехии?

— Наше учебное заведение отличается от других русских школ в Чехии тем, что это не русская школа, которых здесь много и которые выдают заграничный (российский или украинский) аттестат. Наша гимназия — это чешское учебное заведение, которое имеет аккредитацию Министерства образования Чехии, выдает документ о полном среднем образовании Чехии, а кроме того, предлагает специальную программу обучения для иностранцев на их родном языке. Это позволяет им без проблем и без потери времени сразу с момента приезда в Чехию начать обучение на соответствующем

курсе. Возможность постепенного перехода на чешский язык, замечательный квалифицированный педагогический коллектив дают возможность ребенку значительно быстрее и безболезненнее пройти процедуру социальной адаптации в чужой стране, в рамках обучения в гимназии познакомиться с традициями, историей и культурой не только Чехии, но и целого ряда других европейских стран. Этому способствует широкая программа факультативных и познавательных поездок по всей Европе. Например, только в 2008/2009 учебном году студенты первого курса посетили Вену, Дрезден, Париж, Саксонскую Швейцарию... Все это помогает им проверить знания иностранных языков на практике. С первого класса гимназии для студента, помимо чешского и родного языков, обязательным являются два иностранных языка, с третьего класса вводится еще один. Так что по окончании гимназии знание пяти языков помогает им открыть дорогу в Европу. Отличием нашей гимназии от чешских и других заграничных школ является предоставление возможности студентам получить двойной аттестат: по программе экстерного обучения можно окончить и российскую или украинскую школу и иметь два аттестата (Чехия — Россия или Чехия — Украина).

— Какими бы Вы хотели видеть Ваших учеников? Чему Вы их стараетесь научить, какие качества воспитать?

— Каждому педагогу очень хочется видеть плоды своего труда, хочется, чтобы выпускники гимназии сумели принять, освоить и правильно реализовать в будущем тот объем знаний, который им дается. Мы стараемся не просто передать студентам теоретические знания, но и выработать умения и навыки практической жизни. Конечной целью наших студентов в большинстве случаев явля-

ется поступление в государственный чешский вуз, поэтому в третьем и четвертом классах гимназии программа и дополнительные занятия позволяют проводить полноценную подготовку к поступлению в университет. И очень приятно, когда надежды оправданы и выпускной класс показывает 90-процентное поступление в государственные вузы.

— Как школа помогает развитию духовности в детях?

— Духовность и современный мир... Актуальность проблематики носит сегодня глобальный характер, и решить ее только в рамках гимназии сложно. Тем не менее, мы стараемся над этим работать, в частности, вводим в программу новый курс истории религии и другие предметы, что позволило бы значительно расширить кругозор и дать стимул к размышлению молодому поколению. Здесь необходимо тесное сотрудничество родителей, учебного заведения и ребенка. Только в рамках совместного целенаправленного действия мы можем воспитать наших детей в соответствии с нормами морали и человечности. Хочется с благодарностью отметить в этом роль и значимость работы Попечительского Совета гимназии, во главе которого стоит протоиерей Олег Махнев.

— Что нового принесет этот учебный год?

— Помимо кропотливого каждодневного труда, наступающий учебный год обещает и много нового, что внесет разнообразие в жизнь всех членов нашей семьи: посвящение в первокурсники, выпускной бал, участие в республиканских конкурсах и Олимпиадах... Обо всех новинках рассказывать пока не хотелось бы, дабы не лишить всех ощущения неожиданности.

Беседовала Елена Трубицина

**Председатель Попечительского совета
Первой славянской гимназии протоиерей
Олег Махнев:**

Святая Церковь учит нас, что дети как ангелы. Чем больше я общаюсь с детьми, тем больше чувствую в них эту красоту, доброту, тягу к свету. «Пустите детей приходить ко Мне и не препятствуйте им; ибо таковых есть Царствие Божие. Истинно говорю вам: кто не примет Царствия Божия, как дитя, тот не войдет в него», — говорил Иисус (Мк. 10. 13—16). Вера —

это внутреннее зрение нашей души, обращенное к Богу, а совесть — это взгляд Божий, обращенный на нас. И совесть эта жива в детских сердцах. Когда-то люди жили сотни лет, но Господь из милости сократил жизнь людям, потому что с годами сердце человека огрубевает, он становится рабом страстей. А дети чисты и невинны. И я бы хотел пожелать ребятам, для которых в сентябре начинается новый учебный год, сохранить в своих сердцах эту внутреннюю чистоту и открытость свету.





В ЧЕХИИ УЧРЕЖДЕНА КАЗАЧЬЯ ПОСОЛЬСКАЯ СТАНИЦА

Седьмого июня 2009 года в Праге состоялось открытие первой в Чехии казачьей посольской станицы Центрального казачьего войска (ЦКВ). В этом знаменательном событии участвовали товарищ атамана (Первый заместитель) ЦКВ, казачий полковник Валерий Аненко, представители Московского областного отдельского казачьего общества, Мичуринского городского казачьего общества (Тамбовская область), потомки казаков первой волны русской эмиграции, детский казачий хор из Тверской области, представители Посольства Российской Федерации в Чехии и других российских загранучреждений.

Наказным станичным атаманом назначен представитель Православного прихода Пражской епархии Пражского и Среднечешского благочиния архимандрит Сергей (Иванников). В своей вступительной речи он отметил, что казачество всегда было верно идеалам Православия и верного служения Отечеству, а братья-иноки Пересвет и Ослябя принесли победу русскому войску под руководством князя Дмитрия Донского на Куликовом поле, поэтому он как представитель Православной Церкви обязуется честно служить казачеству и будет достойно защищать его интересы даже вдали от России. «Причем речь идет, — сказал атаман, — не только о живущих сегодня в Чехии казаках, но и о тех, кто погиб и похоронен здесь, отдав свои жизни за свободу других народов, других стран. Вечная им память!»

Слова атамана о казаках, похороненных в чешской земле, подтверждает и исследование В. Г. Чичерюкина-Мейнгарда, опубликованное в альманахе «Белая гвардия», №8. По данным этого исследования, на Ольшанском кладбище в Праге сформировался целый казачий некрополь. В крипте храма Успения Пресвятой Богородицы, что на

Ольшанах, в разное время были похоронены генерал-лейтенант Т.А. Семерников (1949) — директор Донского казачьего корпуса; донской казак Н. А. Келин (1894—1970) — доктор медицины, поэт, автор известной книги «Казачья исповедь». На участках, прилегающих к Успенской церкви, сохранились могилы донских и кубанских казаков. Братья Пухляковы — Василий Николаевич и Николай Николаевич, полковники Всевеликого войска Донского, в эмиграции проживали в Праге. В. Н. Пухляков (1879—1943) умер в Праге во время Второй мировой войны.

Здесь же находится могила белого офицера, первоходника Н. П. Цветкова (1891—1952). Цветков изображен на керамическом фото в кубанке, череске с газырями, на груди орден Св. Георгия и знак за Первый Кубанский поход. Указано место рождения — Царицын. Неизвестно, правда, был ли Цветков природным казаком, — судя по форме, кубанским или терским, — или был просто приписан к казачьей части во время Гражданской войны. Также вблизи Успенской церкви погребены донские казаки полковник В. В. Добрынин (1884—1938), поддесаул И. И. Цапов (1888—1967), поэт А. И. Левицкий (1897—1980), П. И. Прокопович (1884—1960), Г. Я. Филатов (1940). Здесь же похоронена и супруга известного казачьего генерала Е. И. Балабина, Александра Балабина (ур. Воробьева) (1935). Сохранилась могила кубанского казака хорунжего П. Ф. Думбровского (1887—1939). Предположительно, был уральским казаком или служил в рядах Уральской армии во время Гражданской войны полковник А. Н. Мизинов (1891—1945).

Это все, как говорится, дела давно минувших дней, направления для военно-мемориальной работы. А чем еще предполагает жить казачья станица? Да дел — хоть отбавляй.

Во-первых, «укрепление международных связей с казачеством за рубежом в рамках государственной политики Российской Федерации в отношении соотечественников за рубежом, содействие возвращению на историческую Родину реликвий российского казачества». Отношения с казачеством за рубежом определяются в соответствии с государственной политикой Российской Федерации в отношении соотечественников за рубежом и являются составной частью внутренней и внешней политики Российской Федерации. А они представляют собой совокупность правовых, дипломатических, социальных, экономических, информационных, образовательных, организационных и иных мер, осуществляемых органами государственной власти, органами местного самоуправления, казачьими обществами и общественными объединениями российского казачества в соответствии с Конституцией Российской Федерации, международными договорами Российской Федерации и законодательством Российской Федерации.

Сейчас все более важным становится вопрос о противодействии возрождающимся неонацистским и фашистским тенденциям в Европе, о воссоздании позитивного имиджа России и ее военной истории за рубежом.

Казачья станица должна будет, в свою очередь, оказывать содействие и Русской православной церкви в ее работе среди соотечественников за рубежом, а также работе Совета при Президенте Российской Федерации по делам казачества, в части его международной деятельности.

Создание казачьих посольских станиц за рубежом является одним из конкретных успешно реализуемых проектов ЦКВ. Кроме Праги, недавно была образована казачья станица и в Швейцарии (г. Унтеренгстрингенев), установлены деловые контакты с казачьими обществами в США, Канаде, Австралии.

ЦКВ уверено, что развитие международных связей казачества будет служить сохранению его самобытности, традиций и культуры.

Владимир Власов



ДУША ПОСЛЕ СМЕРТИ



Вниманию читателей журнала «Свет Православия» представляется небольшой отрывок из книги иеромонаха Серафима (Роуза) «Душа после смерти. Современные „посмертные“ опыты в свете учения Православной Церкви», в которой автор с позиций православного вероучения дает оценку новым теориям, связанным с жизнью души после физической смерти тела.

Совершенно неожиданно вопрос о загробной жизни завоевал на Западе широкую популярность. В частности, за последние два года появился ряд книг, целью которых является описание «посмертного» опыта. Они написаны либо известными учеными и врачами, либо получили их полное одобрение. Один из них, всемирно известный врач

и «эксперт» по проблемам смерти и умирания Элизабет Кублер-Росс, считает, что эти исследования посмертных переживаний «просветят многих и подтвердят то, чему нас учили две тысячи лет: что после смерти есть жизнь».

Видимая, внешняя причина этой внезапной перемены мнения проста: новые методы реа-

нимации клинически умерших (в частности, посредством стимуляции остановившегося сердца) нашли за последние годы широкое применение. Благодаря этому очень многих людей, которые практически были мертвы (без пульса или сердцебиения), возвращали к жизни, и очень многие из них ныне открыто говорят об этом, поскольку табу на эту тему и страх прослыть сумасшедшим потеряли свою силу.

Но для нас наибольший интерес представляет внутренняя причина этого изменения, а также его «идеология»: почему же это явление стало невероятно популярным, и в терминах какой религиозной или философской точки зрения оно обычно понимается? Мы должны спросить: на чем нам следует основываться в суждениях об этом явлении? Те, кто описывает его, сами не имеют ясного его толкования; часто они ищут его в оккультных или спиритических текстах. Некоторые религиозные люди (а также ученые), ощущая угрозу своим сложившимся убеждениям, просто отрицают эти опыты в том виде, как они были описаны, относя их обычно к области галлюцинаций. Так поступали некоторые протестанты, которые придерживаются того мнения, что душа после смерти находится в бессознательном состоянии или что она сразу же идет «пребывать со Христом»; подобным же образом убежденные атеисты отвергают мысль о том, что душа вообще продолжает существовать, несмотря ни на какие предъявляемые им свидетельства.

Но эти опыты нельзя объяснить, просто отрицая их; их надо правильно понять как сами по себе, так и во всем контексте того, что нам известно о посмертной судьбе души.

Сфера, в которую душа попадает сразу, когда она выходит из тела и начинает терять контакт с тем, что мы знаем как материальную реальность (будь то после смерти или просто при выходе из тела), — это не небо и не ад, а близкая к земле область, которую называют по-разному: «потустороннее» или «плоскость Бардо» («Тибетская книга мертвых»), «мир духов» (Сведенборг и спириты), «астральная плоскость» (теософия и большинство оккультистов), «Место 2» (Монро), — а на православном языке — поднебесное воздушное пространство, где обитают падшие духи, которые усердно стараются обмануть людей, чтобы привести их к гибели. Это не тот «иной мир», который ожидает человека после смерти, а только лишь невидимая часть этого мира, через которую человек дол-

жен пройти, чтобы достичь воистину «иного» мира — небесного или адского. Для тех, кто действительно умер и кого Ангелы уводят из этой земной жизни, это область, где в воздушных мытарствах начинается частный суд, где воздушные духи обнажают свою истинную природу и враждебность к роду человеческому; для всех же остальных — это область обмана со стороны тех же духов.

Существа, с которыми сталкиваются в этой области, всегда (или почти всегда) бесы, будь они вызваны с помощью медиумов или оккультными способами, или же встречены во время пребывания «вне тела». Это не Ангелы, ибо Ангелы обитают на небе и лишь проходят эту область как Божие посланники. Это не души умерших, ибо они обитают на небе или в аду и лишь сразу после смерти проходят эту область по пути на суд за содеянное ими в этой жизни. Даже самые опытные в выходах из тела люди не могут долго оставаться в этой области, не подвергая себя опасности навсегда разлучиться со своим телом (умереть), и даже в оккультной литературе редко можно найти описания воздушных встреч таких людей.

Нельзя доверять экспериментаторам в этой области и, конечно же, их нельзя оценивать «по внешности». Даже твердо укорененные в православном христианском учении легко могут быть обмануты падшими воздушными духами посредством всяких видений, а входящие в эту область, не имея о ней понятия и принимая с доверием ее «откровения», становятся жалкими жертвами падших духов.

Можно спросить: «А как же ощущения спокойствия и удовольствия, которые для „внетелесного“ состояния представляются почти универсальными? А как же свет, который видят многие? Это тоже обман?»

В известном смысле эти состояния могут быть естественными для души, когда она отделяется от тела. В этом падшем мире наши физические тела, — это тела страдания, разрушения и смерти. При отделении от такого тела душа сразу оказывается в более естественном для нее состоянии, более близком к тому, которое предназначено ей Богом, ибо «воскресшее» «духовное» тело, в котором человек будет обитать в Царстве Небесном, имеет больше общего с душой, чем с известным нам земным телом. Даже то тело, с которым вначале был создан Адам, имело природу, отличающуюся от тела Адама после падения, будучи более

тонким, не подверженным страданию и не предназначенным к тяжкому труду. В этом смысле спокойствие и приятность при пребывании вне тела можно рассматривать как настоящие, а не ложные. Однако обман тут как тут, как только начинают толковать эти естественные ощущения как нечто «духовное» — как будто бы это «спокойствие» было истинным миром примирения с Богом, а «приятность» — истинным духовным наслаждением небом. Именно так на самом деле многие толкуют свои «внетелесные» и «посмертные» опыты из-за отсутствия подлинного духовного опыта и трезвения. То, что это ошибка, можно видеть из того, что даже самые закоренелые безбожники при «смерти» переживают те же наслаждения. Замечательным примером является британский романист, агностик Сомерсет Моэм, который во время краткой «смерти», имевшей место в возрасте 80 лет незадолго до его настоящей смерти, сначала видел все увеличивающийся свет, а «затем испытал самое изысканное чувство освобождения», как он описывал это своими словами (см.: Аллен Спрегге «Дело о бессмертии», Нью-Йорк, 1974). Это ни в коей мере не был духовный опыт, а еще лишь одно естественное переживание в жизни, так и не приведшее Моэма к вере.

Поэтому смерть как чувственное или «естественное» переживание вполне могла бы показаться приятной. Эту приятность в равной мере могли бы пережить и те, чья совесть чиста перед Богом, и тот, кто вообще не имеет глубокой веры в Бога или вечную жизнь и поэтому не сознает, как сильно за свою жизнь он мог оскорбить Бога. Как хорошо сказал один писатель, «плохую смерть имеют те, кто знает, что есть Бог, и однако живут так, будто бы Его не было» (Д. Уинтер «Грядущее: что бывает после смерти?», Harold Shaw Publishers, Wheaton, Ill., 1977) — то есть те, кого мучит их собственная совесть, преодолевающая этим страданием естественную «приятность» физической смерти. Различие же между верующими и неверующими проявляется не в момент самой смерти, а позже, на частном суде. Приятность смерти может быть достаточно реальной, но она не имеет никакой связи с вечной судьбой души, которая вполне может быть обречена на мучения.

Тем более это верно в отношении видения света. Это также может быть просто что-то естественное — отражение истинного состояния света, для которого человек был создан. Если дело обстоит именно так, то придавать этому «духовный» смысл, как это неизменно делают духовно не-

опытные люди, было бы серьезной ошибкой. Православная аскетическая литература полна предупреждений против того, чтобы доверять любым видам света, который может появиться человеку; и когда такой свет начинают принимать за Ангела или даже за Христа, ясно, что человек впал в прелесть, создавая реальность из собственного воображения даже еще до того, как падшие духи начали свои соблазны.

Отделенной от тела душе также естественно иметь повышенное чувство реальности и испытывать то, что сейчас называется «экстрасенсорным восприятием». То, что душа после смерти (а часто и непосредственно перед смертью) видит то, чего не видят стоящие рядом, знает, когда кто-то умирает на расстоянии, и т.д. — это очевидный факт, известный как по православной литературе, так и по современным научным исследованиям. Отражение этого можно видеть в том опыте, который д-р Моуди называет «видением знания», когда душа как бы имеет «просвещение» и видит перед собой «все знание» («Размышления о жизни после жизни»). Св. Бонифаций следующим образом описывает пережитое монахом из Уэнлока сразу после смерти: «Он чувствовал себя как человек видящий и бодрствующий, как будто глаза его были завешены плотным покрывалом, а затем внезапно оно было снято, и обнаружилось все, что раньше было невидимо, закрыто, неизвестно. Когда в его случае занавес плоти был отброшен, вся вселенная предстала перед его взглядом, так что он видел сразу все края света, и все моря, и всех людей» (Эмертон «Письма св. Бонифация»).

Некоторые души, от природы чувствительны к подобным состояниям, даже еще находясь в теле. Св. Григорий Великий отмечает, что «иногда самые души по своей тонкости нечто провидят, в отличие от тех, кто прозревает будущее чрез Божие Откровение» («Беседы», IV, 26). Но подобные «медиумы» неизбежно впадают в прелесть, когда начинают интерпретировать и развивать этот талант, который может быть правильно использован только людьми большой святости и, конечно, православной веры. Хорошим примером подобного ошибочного «экстрасенсорного восприятия» является американский медиум Эдгар Кейс. Однажды он обнаружил, что у него есть способность ставить точный медицинский диагноз в состоянии транса; потом он стал доверять всем сообщениям, получаемым в этом состоянии, а кончил тем, что стал выдавать себя за пророка (иногда с ним случались эффектные

провалы, как было с несостоявшимся катаклизмом, обещанным западному побережью в 1969 году), предлагая астрологические толкования и прослеживая «прошлые жизни» людей в Атлантиде, древнем Египте и других местах.

Естественные переживания души, когда она отделена от тела — будь то переживания мира и приятности, света или «экстрасенсорного восприятия» — являются поэтому всего лишь следствием ее повышенной восприимчивости, но дают (мы вновь должны это сказать) очень мало положительной информации о состоянии души после смерти и слишком часто приводят к произвольным толкованиям иного мира, а также к прямому общению с падшими духами, к чьему царству все это и относится. Подобные переживания относятся целиком к «астральному» миру и сами по себе не имеют ничего духовного или небесного; даже когда сам опыт реален, нельзя доверять его толкованиям.

По самой природе вещей, одним лишь опытом нельзя приобрести истинного знания воздушного царства духов и его проявлений. Претензии оккультизма всех мастей на то, что его знания действительно верны, потому что они основаны на «опыте», как раз и есть роковой порок оккультного «знания». Наоборот, опыт, полученный в этой среде, именно потому, что он получен в воздушной среде и часто вызывается бесами, конечная цель которых — соблазнить и погубить людские души, по самой своей природе связан с обманом, не говоря уже о том, что, будучи чужим в этой сфере, человек никогда не сможет полностью там ориентироваться и быть уверенным в его реальности, как он уверен в реальности материального мира. Конечно, право буддистское учение (изложенное в

«Тибетской книге мертвых»), когда оно говорит об иллюзорной природе явлений «плоскости Бардо», но оно ошибается, когда на основе одного лишь опыта заключает отсюда, что за этими явлениями вообще не стоит никакой объективной реальности. Подлинную же реальность этого невидимого мира нельзя познать, если она не будет раскрыта источником, стоящим вне и выше ее.

Поэтому по тем же причинам современный подход к этой сфере с помощью личных (или «научных») экспериментов неизбежно должен привести к неправильным, ложным выводам. Почти все современные исследователи принимают оккультное учение об этой сфере или, по крайней мере, весьма сочувствуют ему по той лишь причине, что оно основано на опыте, который является также основой науки. Но «опыт» в материальном мире и «опыт» в воздушном царстве — это совершенно разные вещи. Сырой материал, с которым экспериментируют и который изучают, в одном случае морально нейтрален и может быть объективно изучен и проверен другими. Но в другом случае «сырой материал» скрыт, его трудно уловить и часто он имеет свою волю, — волю обманывать наблюдателя. Поэтому-то работы серьезных исследователей, вроде д-ра Мууди, Крукала, Осиса и Харалдсона, Кублер-Росс,

в конце концов, почти всегда служат цели распространения оккультных идей, которые «естественно» получить из исследования оккультного воздушного царства.

Только лишь вооружившись мыслью (ставшей ныне редкой) о том, что есть явленная истина, которая выше всякого опыта, можно осветить это оккультное царство, познать его истинную природу и провести различие между этим нижним царством и вышшим Небесным Царством.



ГРЕКО-РУССКИЙ СЛУЖЕБНИК

БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ

Продолжение (начало №1/2009)

греческий текст русскими буквами

Диакон

Ке ис тус зо́нас тон зо́нон.

Лик

Амин. А́гиос о Феос, а́гиос исхирос, а́гиос афанатос, элейсон имас. (трижды)*
Докса Патри ке Ио ке а́гιο Пневмати.
Ке нин ке ай ке ис тве зонас тон зонон. Амин.
А́гиос афанатос, элейсон имас.

Диакон

Динамис.

Лик

А́гиос о Феос, а́гиос исхирос, а́гиос афанатос, элейсон имас.

Диакон

Прόσχοмен. Соφία. Πρόσχοмен.
Читается прокимен Апостола и Апостольское послание

Священник

Ирини си то анагинόσκονди.

Лик

Απλιλύια. (трижды)

Священник

Соφία, ορφί, ακύσοмен ту агіу
Εβανγελіу.
Ирини паси.

Лик

Ке то пневмати су.

Читает святое Евангелие

Священник

Ирини си то евангелизоμένο.

Лик

Докса си, Кирие, докса си.

Диакон

Ипомен пándес экс óлис тис психіс ке экс óлис тис дианіас имон ипомен.

Лик (после каждой ектении)

Кирие, элейсон. (трижды)

Диакон

Кирие пандократор, о Феос тон патерон имон, деомефа су, эпакусон ке элейсон.

Элейсон имас, о, Феос ката то ме́га элеос су, деомефа су, эпакусон ке элейсон.

Эти деомефа ипер тон эфсевон ке ортодоксон христіанон.

Эти деомефа ипер ту Αρχιεπισκόпу имон (...).

Эти деомефа ипер тон аде́лфон имон, тон иереон, иеромонахон, иеродиаконон ке монахон, ке пасис тис эн Христó имон аде́лфотитос.

Эти деомефа ипер элеус, зоис, иринис, игіас, сотириас, епискeпсеос, синхорисеос ке афесеос тон амартіон тон дулон ту Феу, пандон тон эфсевон

Диакон

И во ве́ки веко́в.

Лик

Аминь. Святы́й Бо́же, Святы́й Кре́пкий, Святы́й Безсмертны́й, поми́луй нас. (трижды)*
Слава Отцу и Сыну и Святому Духу.
И ны́не и прісно и во ве́ки веко́в. Аминь.
Святы́й Безсмертны́й, поми́луй нас.

Диакон

Сила.

Лик

Святы́й Бо́же, Святы́й Кре́пкий, Святы́й Безсмертны́й, поми́луй нас.

Диакон

Воннем. Премудро́сть. Воннем.
Читается прокимен Апостола и Апостольское послание

Священник

Мир ти чту́щему.

Лик

Απλιλύια. (трижды)

Священник

Премудро́сть, прости́, услы́шим свята́го Ева́нгелиа.
Мир всем.

Лик

И ду́хови твоemú.

Читает святое Евангелие

Священник

Мир ти, благовесту́ющему.

Лик

Слава тебе́. Го́споди, слава тебе́.

Диакон

Рцем вси от все́й душі́, и от все́го помышле́ния на́шего рцем.

Лик (после каждой ектении)

Го́споди, поми́луй. (трижды)

Диакон

Го́споди Вседержи́телю, Бо́же оте́ц на́ших, мо́лим Ти ся́, услы́ши и поми́луй.
Поми́луй нас, Бо́же, по вели́чю ми́лости Твое́й, мо́лим Ти ся́, услы́ши и поми́луй.
Еще́ мо́лимся о благо́честивых и правосла́вных христиа́нех.

Еще́ мо́лимся о Αρχιεπισко́пе на́шем (...).

Еще́ мо́лимся о бра́тиях на́ших, священни́цах, священно́монасех, иеродиаконе́х и мона́сех и всем во Христé братстве на́шем.

Еще́ мо́лимся о ми́лости, жи́зни, ми́ре, здра́вии, спасе́нии, посеще́нии, проше́нии и оставле́нии грехо́в рабо́в Бо́жиих все́х

* Вместо Трисвятаго:

На Воздвижение Честнаго и Животворящаго Креста:

Тон ставро́н су проскину́мен, Де́спота, ке тин агіа́н су анастаси́н докса́момен.

На Рождество, Богоявление, Пасху и

Пятидесятницу:

Оси ис Христóн εва́нгιστите, Христóн ενεδίσατε. Απλιλύια.

* Вместо Трисвятаго:

На Воздвижение Честнаго и Животворящаго Креста:

Кресту́ тверemú поклоня́емся, Влады́ко, и святое воскресе́ние Твое́ славим.

На Рождество, Богоявление, Пасху и

Пятидесятницу:

Елицы во Христá кресті́стєся, во Христа́ облекостєся. Απλιλύια.

ке ортодоксон христиано́н тон катикундон ке парепидимундон эн ти поли тафти, тон эноритон, эпитропон, синдромитон ке афиеротон тис агнас Экклисиас тафтис.

Эти деомефа ипёр тон макарион ке айдимон ктиторон тис агнас Экклисиас тафтис, ке ипер пандон тон пранапафсамено́н патерон ке аде́лфьон имон, тон энта́де эфсевос кименон, ке апандаху, ортодоксон.

Эти деомефа ипёр тон карпофору́ндон ке каллиегру́ндон эн то агно ке пансепто нао туто, копиондон, псалондон ке ипер ту периестотос лау, ту апекдохомену то пара су мега ке плусион элеос.

Лик

Ки́рие, элѣисон.

Священник

Оти элеймон ке филантропос Феос ипа́рхис, ке си тин доксан анапембомен, то Патри ке то Ио ке то агно Пневмати, нин ке аи ке ис тус зонас тон зонон.

Лик

Ами́н.

Диа́кон

Эфкасте, и катиху́мени, то Ки́рио.

Лик (после каждой ектении)

Ки́рие, элѣисон.

Диа́кон

И пистѣ́, ипёр тон катиху́менон деифо́мен.

Ина о Ки́риос афтус элѣис.

Катихиси афтус тон логон тис алифас.

Апокалипси афтис то эвангелион тис

дикеосинис.

Эноси афтус ти агна афту́, католики́ ке апостолики́ Экклисиа.

Сосон, элѣисон, андилаву́ ке диафи́лаксон афтус, о Феос, ти си харити.

И катиху́мени, тас кефала́с имон то Ки́рио климате.

Лик

Си, Ки́рие.

Священник

Ина ке афти́ син имѣ́н доксасо́си то пантимон ке мегалопрепес оно́ма су, ту Патрос ке ту Иу ке ту агну Пневматос, нин ке аи ке ис тус зонас тон зонон.

Лик

Ами́н.

Диа́кон

Оси катиху́мени, прое́льфете: и катиху́мени, прое́льфете: о́си катиху́мени, прое́льфете: ми тис тон катиху́менон: о́си пистѣ́, э́ти ке э́ти эн и́рини ту Ки́риу деифо́мен.

Лик

Ки́рие, элѣисон.

Диа́кон

Андилаву́, со́сон, элѣисон ке диафи́лаксон има́с, о Феос, ти си харити.

Лик

Ки́рие, элѣисон.

Диа́кон

Со́фия.

Священник

Оти пре́пи си па́са до́кса, ти́ми ке проски́нисис, то Патри ке то Ио́у ке то агно Пневмати, нин ке аи ке ис тус зонас тон зонон.

Лик

Ами́н.

Диа́кон

Э́ти ке э́ти эн и́рини ту Ки́риу деифо́мен.

Лик

Ки́рие, элѣисон.

Диа́кон

Андилаву́, со́сон, элѣисон ке диафи́лаксон има́с, о Феос, ти си харити.

Лик

Ки́рие, элѣисон.

Диа́кон

благоче́стивых и правосла́вных христиа́н живу́щих и пребы́вающих в гра́де сем, прихо́жан, заведу́ющих, жертво́вателей и дарству́ющих свя́того Хра́ма се́го.

Е́ще мо́лимся о блаже́нных и приснопа́мятных создате́лех свя́того Хра́ма се́го, и о всех пре́ждерочи́вших отце́х и бра́тиях на́ших, зде́ благоче́стиво лежавших и повсю́ду, правосла́вных.

Е́ще мо́лимся о плодоно́сящих и доброде́ющих во свя́тем и всесвеще́м хра́ме сем, тружда́ющихся, пою́щих и предстоя́щих лю́дех, ожида́ющих от Тебе́ вели́кия и богаты́я милости.

Лик

Го́споди, поми́луй.

Священник

Я́ко милосѣ́ив и Чело́веколю́бец Бог е́си, и Тебе́ сла́ву возсыла́ем, Отцу́ и Сыну́ и Свя́тому Ду́ху, ны́не и присно́ и во ве́ки ве́ков.

Лик

Ами́нь.

Диа́кон

Помо́литесь, огла́шения, Го́сподеви.

Лик (после каждой ектении)

Го́споди, поми́луй.

Диа́кон

Верни́и, о огла́шенных помо́лимся.

Да Го́сподь поми́луе́т их.

Огласи́т их сло́вом исти́ны.

Откры́ет им Еванге́лие

пра́вды.

Сое́динит их Святе́й Сво́ей, Собо́рней и Апосто́льстѣ́ Церкви́.

Спа́си, поми́луй, засту́пи и сохрани́ их, Бо́же Твое́ю благода́тию.

Огла́шения, гла́вы ва́ша Го́сподеви прикло́ните.

Лик

Тебе́, Го́споди.

Священник

Да и ти́и с на́ми сла́вят прече́стное и вели́коле́пное И́мя Твое́, Отца́ и Сы́на и Свя́того Ду́ха, ны́не и присно́ и во ве́ки ве́ков.

Лик

Ами́нь.

Диа́кон

Е́лицы огла́щения, изы́дите: огла́щения, изы́дите; е́лицы огла́щения, изы́дите: да никто́ от огла́шенных, е́лицы верни́и, па́ки и па́ки миро́м Го́споду помо́лимся.

Лик

Го́споди, поми́луй.

Диа́кон

Засту́пи, спа́си, поми́луй и сохрани́ нас, Бо́же, твое́ю благода́тию.

Лик

Го́споди, поми́луй.

Диа́кон

Пре́мудро́сть.

Священник

Я́ко подоба́ет Тебе́ вся́кая сла́ва, че́сть и покло́нение, Отцу́ и Сы́ну и Свя́тому Ду́ху, ны́не и присно́ и во ве́ки ве́ков.

Лик

Ами́нь.

Диа́кон

Па́ки и па́ки миро́м Го́споду помо́лимся.

Лик

Го́споди, поми́луй.

Диа́кон

Засту́пи, спа́си, поми́луй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Лик

Го́споди, поми́луй.

Диа́кон



Софія.

Священник

Опос іпо ту крѣтус су пандоте филатомени,
си доксан анапембомен, то Патри ке то Йо ке то агіо
Пневмати, нин ке ай ке ис тус зонас тон зонон.

Лик

Аминь.

И та Херувим мистикос иконизондес, ке ти
зоопіо Триади тоң трисагион имнон просадондес,
пасан тин виотикин апофомефа меримнан, ос тон
василеа тон олон иподексомени.

Великий вхрѣ

Диакон – Священник

Пандон имон мнистий Кириос
о Феос эн ти василиа афту пандоте нин ке ай ке ис
тус зонас тон зонон.

Лик

Аминь.

Тес ангеликес аоратос дорифоруменон
таксесин. Аллилуиа.

Диакон

Плиросомен тин деисин имон то Кирио.

Лик *(после каждой ектении)*

Кирие, элейсон.

Диакон

Ипер тон протэфендон тиміон дорон ту Кириу
деифомен.

Ипер ту агіу іку туту, ке тон мета пістеос,
эвлавиас ке фову Феу исиондон эн афто, ту Кириу
деифомен.

Ипер ту ристине имас апо пасис флѣпсеос,
оргис, киндину ке анангис, ту Кириу деифомен.
Андилаву, сосон, элейсон ке диафилаксон
имас, о Феос, ти си харити.

Тин имеран пасан телиан, агіан, ириникин ке
анамартитон, пара ту Кириу этисомефа.

Лик *(после каждой ектении)*

Парасху, Кирие.

Диакон

Ангелон иринис, пистон одигон, филака,
тон психон ке тон соматон имон, пара ту Кириу
этисомефа.

Сигномин ке афесин тон амаратион ке тон
плимелиматон имон, пара ту Кириу этисомефа.

Та кала ке симферонда тес психес имон ке
иринин то космо, пара ту Кириу этисомефа.

Тон иполигилон хронон тис зоис имон эн ирини ке
метания эктелесе, пара ту Кириу этисомефа.

Христиана та тели тис зоис имон, анодина,
анепесхинда, ириника, ке калин апологиан тин эпи ту
фовеу виматос ту Христу, этисомефа.

Тис Панагиас, арханду, иперевлогименис,
эндоксу деспинис имон Феотоку ке аипарфену
Мариас, мета пандон тоң Агион мнимонефсандес,
зафтус ке аллилуи, ке пасан тин зоин имон Христо
то фео парафомефа.

Лик

Си, Кирие.

Священник

Диа тон иктирмон ту моногенус су Иу,
меф у эвлогитос и, син то панагио ке агафо ке
зоопіо су Пневмати, нин ке ай ке ис тус зонас тон
зонон.

Лик

Аминь.

Священник

Ирини паси.

Лик

Ке то пневмати су.

Диакон

Агаписомен аллилуи, іна эн омоніа
омологисомен.

Лик

Патера, Іон ке агіон

Пневма, Триада омоусион ке ахористон.

Премудрость.

Священник

Яко да под державою Твоею всегда храним,
Тебе славу возсылаем, Отцу и Сыну и Святому Духу,
ныне и присно и во веки веков.

Лик

Аминь.

Иже Херувимы тайно образующие,
и Животворящей Троице Трисвятую песнь
припевающие, всякое житейское отложим попечение,
яко да царя всех поднимем.

Великий вхрѣ

Диакон – Священник

Вас и всех православных христиан да помянет
Господь Бог во Царствии Своем всегда, ныне
и присно и во веки веков.

Лик

Аминь.

Ангельскими невидимо дориносима чинми.
Аллилуиа.

Диакон

Исполним молитву нашу Господеви.

Лик *(после каждой ектении)*

Господи, помилуй.

Диакон

О предложенных честных Дарех Господу
помолимся.

О святем храме сем, и с верою, благоговением
и страхом Божиим входящих в оный, Господу
помолимся.

О избавитися нам от всякия скорби, гнева,
опасности и нужды, Господу помолимся.
Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже,
Твоею благодатию.

Дне всего совершенна, свята, мирна и
безгрешна, у Господа просим.

Лик *(после каждого прошения)*

Поддай, Господи.

Диакон

Ангела мирна, верна наставника,
хранителя душ и телес наших, у Господа
просим.

Прощения и оставления грехов и прегрешений
наших, у Господа просим.

Добрых и полезных душам нашим и мира
мирови, у Господа просим.

Прочее время живота нашего в мире и покаянии
скончати, у Господа просим.

Христианския кончины живота нашего,
безболезненны, непостыдны, мирны и доброго ответа
на Страшнем Судищи Христове, просим.

Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную,
Славную Владычицу нашу Богородицу
и Приснодеву Марию, со всеми Святыми
помянувшие, сами себе, и друг друга, и весь живот
наш Христу Богу предадим.

Лик

Тебе, Господи.

Священник

Щедротами Единородного Сына Твоего, с
Нимже благословен еси, со Пресвятым и Благим и
Животворящим Твоим Духом, ныне и присно и во
веки веков.

Лик

Аминь.

Священник

Мир всем.

Лик

И духови твоему.

Диакон

Возлюбим друг друга, да единомыслием
исповеми.

Лик

Отца и Сына и Святаго Духа, Троицу
Единосущную и Нераздельную.



Требуется профессиональный резчик по дереву, умеющий вырезать фигуры и тонкие детали. С подтверждением квалификации (диплом, портфолио и т.п.) обращаться в редакцию журнала «Свет Православия»

14 июня был ограблен дом клатовского приходского священника Олега Махнёва. Просим всех о молитвенной поддержке.

Поздравляем рабу Божию Ларису из Екатеринбурга с 64-летием! Желаем милости Божией на долгие и благая лета! Родные и близкие.



Храм св. Николая
в городе Клатовы
Будем рады вашей поддержке!

**Номер счета для пожертвований
Церковному приходу в Клатовах:
2200030692/2010**

СВЕТ ПРАВОСЛАВИЯ

издатель: CORPORATION SOLOMON s.r.o.

регистрация МК ČR E 18766

Главный редактор: о. Олег Махнев

Редактор: Виктория Ручкина

Дизайн и верстка: Светлана Фахриева

svetnessa@seznam.cz

Контакт: e-mail: olegm@post.cz

Тел.: 373 730 347, моб.: 737 755 651, 774 977 077

Распространение: православные приходы,
дипломатические представительства, общественные
организации соотечественников в Европе

Адрес редакции: U Světovaru 32, 326 00 Pízeň

Журнал выходит ежеквартально

